

Agroindustriales presionan para uso de semillas transgénicas

Pág. 6



En varias oportunidades las organizaciones se movilizaron contra los organismos genéticamente modificados.

Organizaciones indígenas, campesinas y de pequeños productores rechazan la producción de transgénicos porque dañan a la salud y a la Madre Tierra. Apuestan por la producción agrícola orgánica.

“Papa precios kay wata q’alata llakichwayku”

Jawamanta papa yaykumun, chaytaq precio juraq’achin

Pág. 6

Subcuenca Antequera en Oruro, zona crítica por escasez de agua y contaminación minera

Afectados exigen cumplimiento de la normativa ambiental y el derecho humano al agua.

Págs. 4 - 5

VIX Congreso Nacional warmispata “Bartolina Sisa”: “Baseswan aswan sinchita llank’ananchik tiyan”

Pág. 3

Comisión Interinstitucional que ingresó al TIPNIS: “Los compañeros han sentido una molestia profunda contra el proceso de Consulta”

Pág. 2



EDITORIAL

So pretexto de garantizar la comida

Desde octubre de 2008, cuando se modifica el proyecto de la nueva Constitución, el gobierno y los empresarios privados (transnacionales mineras, petroleras, agroindustriales, etc.) fueron consolidando su amistad en torno al uso, aprovechamiento y explotación de los recursos naturales del pueblo boliviano.

Insisten, sí o sí, producir transgénicos

La política extractivista de explotación irracional de grandes cantidades de recursos naturales como minerales e hidrocarburos también se extendió a los **agroalimentos**, donde la producción es destinada a mercados externos, exportándolos como materia prima, sin procesarlos ni industrializarlos, es decir, sin valor agregado. En Bolivia los agroindustriales de la CAO y ANAPO en negociaciones con el partido de gobierno (MAS) lograron introducir y legalizar la semilla transgénica en el país, a través de la Ley Nº 144, de la Revolución Productiva Comunitaria Agropecuaria (Art. 15, num. II). Pese al rechazo expresado por las organizaciones sociales como el CONAMAQ, CIOEC, AOPEB, entre otros.

Ilusiones de la Ley de la Madre Tierra

Recientemente, en la Ley Nº 300, de la Madre Tierra y Desarrollo Integral, en el artículo 24, se dispuso la "eliminación gradual de cultivos de organismos genéticamente modificados...". Para los pequeños productores, comunidades campesinas, pueblos indígenas y población urbana consiente de los peligros que significan producir y comer transgénicos, esta medida fue esperanzadora; creyeron que esta vez el gobierno haría frente al poder del agronegocio.

¿Transgénicos para la seguridad alimentaria?

Grande fue la sorpresa cuando nuestro Presidente Evo Morales públicamente reconoció estar de acuerdo con la utilización de semilla transgénica para garantizar la seguridad alimentaria en el país y se comprometió a reglamentar la Ley para que los empresarios del agro puedan producir alimentos con semillas transgénicas.

¿Más tierra para qué y para quiénes?

Asimismo, últimamente, representantes de la agroindustria cruceña recibieron con aplausos la noticia de que el gobierno dará todas las posibilidades para que el sector privado pueda incrementar la frontera agrícola hasta 10 millones de hectáreas, situación que significará que los empresarios del agronegocio podrán acaparar la tierra en sus manos.

Función Económica Social (FES) de la Tierra

La alianza de la oligarquía agraria con el partido de gobierno también se expresa en la reciente aprobación del Proyecto de Ley de Tierras en la Cámara de Diputados. En este Proyecto de Ley se da una pausa a la verificación de la Función Económica Social (FES) de la tierra, claramente favorable para el sector terrateniente. Recordemos que la incorporación de la verificación de la FES, legalmente cada dos años, y la posterior reversión de tierras, si la FES no se cumple, fue un logro de la movilización del sector campesino indígena en el año 2006.

¿Nuestra seguridad alimentaria en manos de la agroindustria exportadora?

Cabe recordar que la agroindustria se caracteriza por la producción de monocultivos, de soja, maíz, caña de azúcar, palma y otros, que son productos de exportación, utilizados principalmente para la fabricación de biocombustibles y no para la alimentación humana. Este tipo de agricultura de monocultivos realiza el uso intensivo del suelo, agroquímicos y el uso de semillas transgénicas.

Protección ni para la Madre Tierra

La agricultura agroindustrial es contraria a los principios del cuidado y protección de la vida y de la Madre Tierra; es injusta y usurpadora porque beneficia a unos pocos, a costa de empobrecer a muchos. Lo irónico es que hoy en día se la está favoreciendo, so pretexto de que ella, el agronegocio, nos dará de comer y nos sacará de la crisis alimentaria. ¿Les parece bien?



http://fian.ficartoons.wordpress.com/tag/agronegocio/

Comisión interinstitucional que ingresó al TIPNIS:

“Los compañeros han manifestado una molestia sentida contra el proceso de Consulta”



Foto: Archivo ABI

Federación Internacional de Derechos Humanos ingresa al TIPNIS

Una comisión interinstitucional compuesta por la Federación Internacional de Derechos Humanos (FIDH), Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia (APDHB) y la Iglesia Católica, viajó al TIPNIS, el 27 de noviembre, para verificar cómo se realizó el proceso de Consulta en las comunidades de ese territorio.

Marcelo Ortega, representante de la Iglesia Católica, adelantó que en el recorrido durante cinco días por 13 comunidades de los ríos Isiboro y Séure se observó molestia y preocupación en los habitantes de esas poblaciones debido a que la consulta fue un "proceso no concertado".

"(...) en algunos casos los compañeros han manifestado una molestia sentida contra el proceso", señaló Ortega a la Agencia de Noticias Indígenas de Erbol.

El informe que presente el TSE, ¿incluirá las irregularidades que constataron la Iglesia Católica, la APDHB y la FIDH?

Fuentes: www.eldeber.com.bo; www.erbol.com.bo

Activistas: Ganó la resistencia en el TIPNIS

En un acto frente a la Gobernación de Cochabamba, el 7 de diciembre, activistas de la Campaña en Defensa del TIPNIS informaron que la resistencia en el TIPNIS ganó a la Consulta del Gobierno.

Helga Cauthin, voluntaria de la Campaña dijo: "Hemos podido constatar que esta Consulta ha sido totalmente manipulada y totalmente falsa porque se han inventado comunidades, se han entrado con regalos con el fin de comprar la conciencia de los compañeros y han intentando militarizar el TIPNIS con la brigada ecológica".

Cauthin también informó que en la comunidad Gundonovia del TIPNIS se preparó la Festividad de la Digna Resistencia, donde hermanos indígenas de varias comunidades celebraron el fracaso de la Consulta llevada adelante por el Gobierno y reafirmaron una vez más la constante lucha para defender su territorio.



Gobierno concluyó su consulta

El Tribunal Supremo Electoral (TSE) entregará el informe final sobre la Consulta a las comunidades del Territorio Indígena Parque Nacional Isiboro Séure (TIPNIS), sobre la construcción del tramo II del proyecto carretero Villa Tunari - San Ignacio de Moxos y la intangibilidad de la zona. Este informe será entregado el 17 de diciembre próximo, incluyendo una sistematización con videos, fotos y audios.

El gobierno aseguró que la mayoría de las comunidades ya fueron consultadas desde el pasado 29 de julio y que respaldan la construcción del tramo II de la carretera Villa Tunari - San Ignacio de Moxos en medio del TIPNIS.



Centro de Comunicación y Desarrollo Andino

“Conosur Ñawpaqman”

Es una Publicación bilingüe bimensual del CENTRO DE COMUNICACIÓN Y DESARROLLO ANDINO

Esta revista fue fundada en 1983 bajo el nombre de “El Mizqueño” por el Centro Pedagógico y Cultural Portales. Desde 1986 es elaborada independientemente por CENDA.

Impresión:
Rogo Color
4240863

SUSCRIPCIONES

Costo por 6 ediciones:

• Cochabamba Bs 40.-
• Resto de Bolivia Bs 50.-
• Latinoamérica \$us 20.-
• Otros países \$us 40.-

Depositar a la orden de CENDA
Nº de cuenta 0600-8800-12
“Banco BISA”
Cochabamba - Bolivia

XIV Congreso Ordinario Confederación warmispata Bartolina Sisa "Lola Veliz Camargo":

“Baseswan aswan sinchita llank'ananchik tiyan”

Confederación de Mujeres Campesinas, Indígenas Originarias de Bolivia “Bartolina Sisa” (CNMCIQB-BS), Cochabamba Ilaqtapi chunka tawayuq congresonta ruwarirqa, pasaq 10, 11, 12 p'unchaykuna noviembre killapi 2012 wata.

Delegadas jisq'un departamentosmanta chayarimurqanku, uk 2500 participantes qutucharikurqanku. Congresopi sinchimanta temas nacionales parlarikurqa, chaypaq comisiones wakichikurqa: Comisión orgánica, política, tierra y territorio, coca, educación y salud, waqkunapiwan, conclusionesta urqhurqanku, chaytaq plenariapi ñawikurqa. Qhipanta. Musuq directorio Confederación warmikunapaq chiqlakurqa, kamachiykunata junt'achinankupaq.

Dolores Becerra Flores, Federación warmismanta Cochabambapi, comisiones llank'ayninmanta nirqa:

“**Comisión Tierra Territoriopi** nirqanku, jallp'a warmispaq kananpaq, warmiq sutinpi títulos llusqinanta, discriminación qharismanta mana kananchu tiyan.

Comisión Política ukhupi nirqanku, oposición jatunyayta munachkan, chayrayku baseswan

astawan sinchita llank'ananchik tiyan, chaymantapis mayqin dirigente oposicionman tiqrakuptinku sancionesta qunanchik tiyan.

Comisión Orgánicapi parlarikurqa, sapa departamentopi, warmis sumaq organisasqa kananchikpaq. Mana dividisqas purinanchiqchu tiyan. Chaymantapis prohibirqanku ejecutivas departamentales kachkaspa, nacionalesman mana yaykuyta atinkuchu.

Comisión Educación y Salud nirqa, doctores sumaqta llank'anankuta, chaymantapis profesores llank'ayninkuwan cumplinanku tiyan, chantá campopi, Ilaqtapi ima kikin yachaykuna kananpaq.

Comisión Cocapi parlarikurqa, waq lado departamentospi ancha valesqapi vendesankuman kasqa, chayrayku venta de coca kanan tiyan del productor al consumidor”.

Musuq Comité Ejecutivo warmismanta a nivel nacional:

Musuq ejecutivasta voto secretowan chiqlakurqa, kay compañeras kanku:

Secretaria Ejecutiva Nacional: Juanita Ancieta (Cochabamba).

Secretaria General: Magdalena Lazo (Oruro).

Secretaria de Relaciones Internacionales: Shirley Segovia (Pando).



Mesa Presidium Congreso Nacional Bartolinaspata.

Foto: apcbofira.org

Días antes de la realización del Censo 2012

Problemas de límites entre municipios ocasionaron conflictos

El Censo de Población y Vivienda, realizado el 21 de noviembre, desató, pocos días antes, varios conflictos territoriales entre diferentes municipios del país.

Hasta un día antes del censo, los reclamos por la cartografía eran constantes. Pobladores de varias comunidades esperaban una audiencia con el director nacional del Instituto Nacional de Estadística (INE), Ricardo Laruta. El reclamo era el mismo, la actualización cartográfica para la aplicación del censo 2012.

Algunos conflictos registrados:

La Paz:

El 14 de noviembre pobladores de los municipios de Aucapata y Tacacoma, de la Tercera Sección de la Provincia Larecaja del Departamento de La Paz, se enfrentaron a consecuencia del plano cartográfico presentado por el INE, el cual mostraba a cuatro comunidades como parte de Aucapata, este hecho

desencadenó en la quema de casas, y enfrentamientos físicos entre los pobladores de ambos municipios.

Oruro:

En Oruro la población expresó su malestar por problemas de límites con Potosí y La Paz. El Comité Cívico convocó a una marcha y a un cabildo, con la finalidad de presionar al INE para que utilice una cartografía anterior a la de 1994.

Cochabamba:

El 16 de noviembre en el Municipio de Colomi, distante a 55 km de Cochabamba, centenares de comunarios bloquearon la carretera que conecta Cochabamba con Santa Cruz. Exigían que 11 comunidades registradas e inscritas por el INE en Villa Tunari pasen a su jurisdicción.

La policía trató de desbloquear por la fuerza la carretera. Producto de los hechos, 51 policías resultaron heridos.

El 17 de noviembre se agravó el problema de límites entre los municipios de Puerto Villarroel y Chimoré. A raíz de este problema se generaron puntos de bloqueo en Cesazama, Vueltagadero e Ivirgarzama.

Poblaciones que no fueron censadas no recibirán recursos económicos

“Si usted no se hace censar, quien pierde es usted, también pierde su barrio, su municipio, porque no va a recibir los recursos para sus necesidades” dijo el Vicepresidente del Estado Álvaro García en una conferencia de prensa, antes de la realización del censo.

Recordó que el artículo 4 del Decreto Supremo N° 1305 establece que las poblaciones que no sean empadronadas, no recibirán de las arcas del Estado, recursos económicos de coparticipación tributaria.

También aclaró que la Asamblea Legislativa Plurinacional intentará aprobar el proyecto de Ley de Límites antes del receso de fin de año, para que la norma pueda entrar en vigencia a comienzos de 2013 y con su aplicación, dar inicio a la solución de los conflictos no resueltos (Fuente: www.eldeber.com.bo).



Foto: www.eldeber.com.bo

Primeros resultados del censo se conocerán el 2013

La ministra de Planificación del Desarrollo, Viviana Caro y el director ejecutivo del INE, Ricardo Laruta, en una conferencia de prensa el 29 de noviembre en la ciudad de La Paz, indicaron que en enero de 2013 brindarán un primer informe de los resultados del censo a nivel nacional.

Tomado de: www.eldeber.com.bo; www.radiofides.com; www.lapatrilinea.com

Afectados por la minería exigen el cumplimiento de la normativa ambiental y el derecho humano al agua.

“Así tengamos dólares, si perdemos el agua, perdemos la vida”

En los últimos años, la cuenca del lago Poopó, ubicada en el departamento de Oruro, se ha convertido en una de las cuencas más contaminadas de Bolivia, afectando a las actividades tradicionales como la agricultura y la pesca. Esta situación es causada, principalmente, por los desechos o pasivos ambientales y aguas de las operaciones mineras, que a lo largo de los años han ido contaminando los suelos y fuentes de agua.

Subsuenca Antequera, zona crítica
La subsuenca Antequera, que es parte de la cuenca del lago Poopó, está ubicada entre los municipios de Paño y Antequera del departamento de Oruro. Esta subsuenca es una de las zonas más críticas de la región, por la escasez de agua y por los altos índices de contaminación minera que presenta.

Varias empresas privadas contaminan la subsuenca Antequera
En la parte más alta de la subsuenca Antequera opera la empresa minera Bolívar Sinchi Wayra, subsidiaria de la transnacional Glencore. Esta empresa tiene un contrato de riego compartido con la Compañía Minera de Bolívar (COMIBOL) desde 1992 (<http://www.gob.bo/da.com>). En la zona también existen las empresas mineras Aricaaya, San Lucas, la ex empresa Esalac, entre otras.



“Aguas superficiales y subterráneas están totalmente contaminadas”
En una visita que realizó la revista Consejo Nuevaquena, a algunas comunidades y sectores mineros de la subsuenca Antequera, se pudo observar que existe una importante cantidad de pasivos ambientales que están siendo tratados por el río y arroyos, los cuales llegan hasta el lago Poopó arrastrados por la corriente.

Adela Chaparro, exconcejala de Paño, afirmó que tanto con el proyecto CAMINAR, hicieron una evaluación sobre el agua en este sector. Los resultados mostraron que en el lago no hay agua salta. “Tanto las aguas superficiales como las subterráneas están totalmente contaminadas”, afirmó Chaparro.

“A veces de dos semanas está chorreando el agua”
Rafael Yaca, maestro del colegio Juan Lechín Oquendo de Paño - Paño, sostuvo que uno de los principales problemas que existe en la zona es la poca cantidad de agua.
“En cuanto al agua ni siquiera hay seguridad. A la semana, a veces una sola vez sobre y a veces de dos semanas está chorreando y luego, entonces, no tenemos la cantidad suficiente. (...) Aquí hay mucha contaminación porque los mineros, por ejemplo de Bolívar, ya está por aquí abajo, entonces eso hace también que las vertientes se vayan secando”, explicó Yaca.

“Documentos tenemos harto, pero nunca se cumplen”
Pedro Choque, Secretario General de la comunidad Santa Rosa - Paño, manifestó que el tema del agua es muy preocupante debido a la actividad minera. “Durante 10 años hemos hecho el reclamo para la reposición del agua. Incluso la empresa transnacional Bolívar Sinchi Wayra se ha comprometido a darnos de agua potable por lo menos en cinco años y luego hacer una planta que filtre, además. Pero todo queda en papelitos. No sé por qué las autoridades departamentales no hacen cumplir. Documentos tenemos harto, hay compromisos, pero nunca se cumplen”, reclamó Choque.

La exconcejala de Paño, Adela Chaparro, denunció que la minera Bolívar Sinchi Wayra han cortado las venas de agua subterráneas, afectando a la población de Totoral. Según Chaparro, antes en este lugar había vertientes de agua, donde salía por lo menos 50 a 60 litros por segundo. Ahora esas aguas, la empresa las está botando al río, de 80 a 100 litros por segundo. “Esas aguas son contaminadas. Se amarga? ¿Cuánta agua está llegando a nuestros sectores, pasando por los pastos ambientales, llegando hasta el lago Poopó?”, preguntó Chaparro.

Denuncian que Sinchi Wayra cortó venas subterráneas de agua en Totoral

La exconcejala de Paño, Adela Chaparro, denunció que la minera Bolívar Sinchi Wayra han cortado las venas de agua subterráneas, afectando a la población de Totoral. Según Chaparro, antes en este lugar había vertientes de agua, donde salía por lo menos 50 a 60 litros por segundo. Ahora esas aguas, la empresa las está botando al río, de 80 a 100 litros por segundo. “Esas aguas son contaminadas. Se amarga? ¿Cuánta agua está llegando a nuestros sectores, pasando por los pastos ambientales, llegando hasta el lago Poopó?”, preguntó Chaparro.

La empresa minera Bolívar Sinchi Wayra realiza un nuevo estudio de 650.000 toneladas de material. Un 1.513.728 metros cúbicos de agua, produciendo cerca de 330.000 toneladas de concentración de plomo, zinc y plata. Genera 73.000 toneladas de residuos sólidos y 47.304 metros cúbicos de residuos líquidos del dique de colada. (Fuente: www.transparencia.bo)

Información dudosa e insuficiente
Jaime Cacho, secretario de organización de la CORIDUP, mencionó que si ellos podrían ir a informarle cualquier empresa minera que opera en la cuenca del lago Poopó, sobre la cantidad de agua que utilizan, les daban simplemente lo que está escrito en su manifestado ambiental.
“Difícil va a ser que si utilizan más agua nos lo digan. Por esa razón nosotros nos basamos en sus documentos ambientales de las mineras operadoras. La información que se nos brinda no es suficiente, además, no es verídica para nosotros lo que está escrito en sus manifestados ambientales”, argumentó Cacho.



Para sus actividades de contaminación de río que pasa por Totoral.



Acciones en defensa del agua y el medio ambiente en la cuenca del lago Poopó
2003: Las comunidades afectadas por la contaminación en la cuenca del lago Poopó se organizaron para hacer respetar sus derechos y el medio ambiente.
2007: A iniciativa de las comunidades de la cuenca del lago Poopó, se crea la Coordinadora en Defensa de la Cuenca del Lago Poopó, con los líderes Uru Uru y Poopó (CORIDUP), organización social de carácter departamental, integrada por comunidades de las provincias Cercado, Deseado y Poopó y otros porque están abogando del lago Uru Uru, cuenca del río Desaguadero y lago Poopó.
2007, 2009 y 2011: Se realizan Mesas de Trabajo Comunitarias “Buscando soluciones a los problemas ambientales”, con la participación del gobierno, operadores mineros y comunidades afectadas. En estas Mesas se abordan diferentes problemas identificados en las zonas mineras y en la ciudad de Oruro. Tanto las empresas mineras estatales como privadas realizaron compromisos que no se cumplieron y otros quedaron solo en papeles. (Fuente: www.transparencia.bo)

Escasez de agua afecta más a las mujeres
La contaminación del agua por efecto de la minería es un tema que no solo provoca a los varones, sino también a las mujeres, quienes son las más afectadas por esta problemática.
“Las mujeres son quienes más están sufriendo porque necesitan agua desde la mañana para cocinar (...) Están lavando la ropa con las aguas contaminadas. Estos últimos años, hemos notado que hay muchos enfermos de la piel”, expresó Adela Chaparro.
“Como mujeres, especialmente, nos ha costado tener la palabra en nuestras comunidades y ser líderes. Nosotros somos las que llevamos el trabajo. De donde vamos a llevar el agua?” mencionó María Luisa Rafael, secretaria de organización de la CORIDUP. Manifestó también que como mujeres no son tan escuchadas como los hombres, por lo que instauraron pláticas al momento de solicitar información sobre la escasez y contaminación del agua.

Mandato constitucional: Agua para la vida
La Constitución Política del Estado, aprobada en referéndum con el 61% del total de votos el 2009, reconoce al agua como un derecho fundamental para Bolivia en el marco de la soberanía del pueblo (Art. 373, numeral 1). Establece también que el estado protegerá el uso prioritario del agua para la vida (Art. 374, numeral 1). Así también, la Organización de Naciones Unidas (ONU), desde el 2010, reconoce al agua como un derecho humano; propuesta que surgió desde Bolivia y que fue aprobada por 122 países. (Fuente: www.transparencia.bo)
De la misma manera, la Carta Magna, en su Art. 35, indica que “Las personas tienen derecho a un medio ambiente saludable, protegido y equilibrado. El ejercicio de este derecho implica la obligación de preservar y mejorar el medio ambiente para las presentes y futuras generaciones, respetando los valores culturales, espirituales y políticos”.

14 millones de euros para mitigación y remediación de la contaminación

Con el fin de realizar acciones en la mitigación y remediación de la contaminación minera al medio ambiente, en la cuenca del lago Poopó, y según lo dispuesto en el Decreto Supremo N° 335, se concretó el Programa de Gestión Sostenible de Recursos Naturales de la Cuenca del Lago Poopó, a través de un convenio de financiamiento suscrito entre Bolivia y la Unión Europea, el 12 de abril de 2010. ([Fuente: www.transparencia.bo](http://www.transparencia.bo))
“Son 14 millones de euros para seis municipios: Huancuni, Poopó, Chono, Michacamarca, Paño, Aricaquera y la ciudad de Oruro”, explicó Félix Colla, secretario departamental de Medio Ambiente y Madre Tierra de la Gobernación de Oruro.

Por su parte, la exconcejala de Paño, Adela Chaparro, mencionó que ese dinero se ha gastado en proyectos que no están resolviendo la demanda que tienen.
“Más al contrario ese dinero está yendo a otros proyectos. Una parte se ha gastado en las cartas orgánicas, cosa que a nosotros como municipio (Paño) no nos ha servido en las demandas que hemos planteado”, aseguró Chaparro.

Dirigentes y comunarios opinan: Falta de voluntad política y transparencia sin velar el futuro

Las comunidades afectadas en la CORIDUP, hicieron los reclamos y los gestiones correspondientes para que se cambie lo que la normativa está haciendo. Hasta la fecha la aplicación de las leyes y políticas públicas relacionadas al cuidado del agua y medio ambiente no tienen avances significativos.
“No hay voluntad política para poder avanzar”
Félix Layme, presidente de la CORIDUP, “Siempre hay una contradicción entre la empresa, los mineros y las comunidades, pero nadie nos escucha, nadie hace cumplir”.

“Así tengamos dólares, si perdemos el agua, perdemos la vida”
María Luisa Rafael, secretaria de organización de la CORIDUP, “Es urgente la atención del Estado (...) si tenemos tanta plata que está dando el patrón bo se distribuya, pues entonces que se distribuya, pero velando el futuro, no acobardando nuestra agua. Si con todo eloro del mundo, ni con todo el patrón lo vamos a poder comprar el agua, que es vida. Eso es lo que deben entender. Así tengamos dólares, si perdemos el agua, perdemos la vida”.

“Los recursos que llegan son insuficientes”
El secretario departamental de Medio Ambiente y Madre Tierra de la Gobernación de Oruro, Félix Colla, indicó que los recursos que llegan a Oruro son insuficientes para apoyar a las comunidades. “Por esa situación hemos ido buscando diferentes fuentes de los Entidades, de los Ministerios y buscar algo de apoyo para solucionar estos problemas en tema de mitigación ambiental y en tema de recursos naturales”, aseguró Colla. Explicó también que la Secretaría Departamental ha recibido las demandas de las comunidades sobre la contaminación minera, el año 2011, Bolivia copará un total de 348 millones de dólares, el mismo año, en impuestos y regalías solo se recaudó 500 millones de dólares, es decir apenas el 15%. ([Fuente: www.transparencia.bo](http://www.transparencia.bo))

“No hay voluntad política para poder avanzar”
Félix Layme, presidente de la CORIDUP, “Siempre hay una contradicción entre la empresa, los mineros y las comunidades, pero nadie nos escucha, nadie hace cumplir”.

“Ad cómo podemos avanzar? No hay voluntad política para poder avanzar (...) el diálogo no es de ahora, son de años, con diferentes autoridades que han tenido los Ministerios. Lo cierto es que lo que nos queda es seguir insistiendo para poder hacer cumplir las normas. Ahora, cambiando de estrategia, esto será primero, hacer denuncias en el país, por el cumplimiento de deberes de las autoridades porque a las empresas mineras no podemos hacer eso”.

“Papa precios kay wata q’alata llakichwayku”



Kay 2012 wata papa puquchiqa sinchi llakiypi rikhurirqanku, precios papa ranqhanapaq ancha jurq’asqa karqa, imarayku? jawamanta, aswantaqa Perú llaqtamanta may chhika papa Bolivia suyunchikman junt’aykamurqa. Qhasilla gobierno Decretota urqhun, jawamanta papa manaña yaykumunapaq, preciosqa kkillanpuni karqa, ni tumpitata wicharirqachu, papa puquchiqa sinchi llakiypi rikhurirqanku.

Campu runap mikhuna puquchisqan, nipuni waliq preciouqchu, chunka wata aswan qhawarisunman chayqa, preciosqa manapuni waliqchu karqa, jallp’a llank’aq runaqa nipuni qullqichayta atirqachu puquyintaqa. Jatuchaq empresariospuq puquchisqankuri: azúcar, aceite, wallpa aycha, soya imaqa sumaq preciospi

ranqhakun, paykunapaq preciosqa wasarichkallanpuni.

Tunpata puquykunata qhawarina, tinkurichina, cocamanta parlarina; chunka wata jinañachá pasan, arroba papawan libra cocata rantikuna kaq, kunanri iskay arroba papawan libra cocata rantichkanchik. Ajinata azúcar, wallpa aycha precio wicharichkan, jallp’a llank’aq runaqpata qullinqa ni imapaq alcanzanñachu, aswan papata ranqhanan tiyan, pisi llaqta mikhuyta rantinanpaq.

“Jawamanta papa yaykumun, chaytaq precio juraq’achin”

Wildo Quintana, comunidad Chillavi, Provincia Ayopayamata nin: “Papamanta precios ancha bajos, jawa suyusmanta papa yaykumun, chaytaq preciota juraq’achin. Boliviapi papaqa kakuchkan, kaypi papa kasaptintaq apaykamunku, gobierno apaykuchimun, chaypitaq bajan. Perumanta papa baratopi ranqhakun, a la fuerza kaypi bajanan tiyan. Jawamanta mana yaykumunman chayqa, kaypi kusallachá kanman”

“Qhasilla Decretopis, papa precioqa kkillanpuni”

Rufino Manteca nin: “Imaqtinchus bajakuchkan papa, Perumanta yaykumun nin, chayrayku papa bajo. Decretowan manapuni wicharinchu papaqa,

más bien bajakuspa jinan. Kunan wataqa papa precio ancha bajo karqa, mana convienenchu, qhasipaq llank’ana, 100.- Bolivianos, 120 Bolivianos, ajinalla pesada papa kachkan”.

“Jawa llaqtasmanta papa junt’aykamun”

Julio Mamani Provincia Ayopayamanta nin: “Gobierno actual nirqa, uk precio churasaq papaman, mana chay kanchu. Más bien jawa llaqtasmanta papata apaykamun, chayniqtataq papa jurayq’un. Papayku bajo, pero kunitan azúcar machkapi kachkan?, 270 Bs., arroz 300 Bs., chay preciosqa mana bajanchu, pero papayku mana jinachu. Papayku qayna wata 200 o 250 Bs. (pesada) karqa, kunantaq 100 Bs., 120 Bs. (pesada). machka porcientotaq juraq’an?, chaytaq uk llakiyta apamun”.



Plantean modificar la Ley de la Madre Tierra:

Agroindustriales presionan para uso de semillas transgénicas

El presidente Evo Morales promulgó la Ley de la Madre Tierra y Desarrollo Integral, el pasado 15 de octubre.

No a los transgénicos

La Ley prohíbe en el país la introducción, producción, uso y libre comercialización de semillas transgénicas (es decir, genéticamente modificadas), de aquellas especies o variedades de las que Bolivia es centro de origen o diversidad, y de aquellas que atenten contra el patrimonio genético, la biodiversidad, la salud de los sistemas de vida y la salud humana. Asimismo, indica que el Estado debe “Desarrollar acciones que promuevan la eliminación gradual de cultivos de organismos genéticamente modificados autorizados en el país” (Artículo 24).

La aprobación de esta normativa a puesto en alerta a los agroindustriales del oriente, especialmente a los productores de soya, quienes protestaron e indicaron que con la prohibición de semillas transgénicas subirán los costos de producción y se provocará desaliento en los agricultores.

“El 99% de la producción de la soya es transgénica”

Demetrio Pérez, presidente de la Asociación de Productores de Oleaginosas y Trigo (ANAPO), indicó que “el 99% de la producción de soya (en Bolivia) es

transgénica. Asimismo, el país dejará de percibir directamente 750 millones de dólares por exportación de oleaginosas, lo cual repercutirá en la economía” Dijo que con esta norma el Gobierno pone en duda su política de seguridad alimentaria, puesto que los agricultores estarían pensando en no sembrar soya durante la campaña de verano 2013 (Fuente: www.eldiario.net).

ANAPO no quiere la prohibición de semillas transgénicas

La dirigencia de la ANAPO indicó que para ampliar la frontera agrícola, como pide el Gobierno, se debe eliminar la prohibición del uso de transgénicos, pero también pidió frenar el ataque a los productores extranjeros. (Fuente: www.eldeber.com).

¿Reglamentación subsanará la preocupación de agroindustriales?

Por las molestias del sector agroindustrial privado de Santa Cruz, el gobierno mantuvo reuniones con la ANAPO y la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO) con la finalidad de explicar los alcances de la nueva Ley. La ministra de Desarrollo Productivo, Teresa Morales, les dijo que las preocupaciones de los agroindustriales se podrán subsanar al redactar el reglamento de la Ley. El plan incluirá como prioridad definir la suerte del uso de semillas transgénicas para ampliar la frontera agrícola y garantizar la seguridad alimentaria.

El presidente Evo Morales, al respecto dijo: “En la Ley de la Madre Tierra metieron de contrabando algunos términos, algunos párrafos, así entiendo. Hay que revisar por supuesto para garantizar alimento para los bolivianos”. El jefe de Estado dijo que estaba dispuesto a modificar algunos artículos de la ley, sobre todo en los aspectos referidos a la producción de alimentos con la utilización de transgénicos.

(<http://www.eldeber.com.bo/evo-desconocia-alcances-de-la-ley-segun-analistas/12111230926>).

Organizaciones indígenas, campesinas y de pequeños productores rechazan la producción de transgénicos

En una Carta Abierta, dirigida al presidente Evo Morales Ayma, organizaciones representativas de la sociedad civil denuncian la campaña iniciada por el agronegocio con el objetivo de modificar el Artículo 24 de la Ley Marco de la Madre Tierra.

La carta en sus partes más importantes indica:

La monoproducción en la que el agronegocio basa su sistema de explotación de los recursos naturales, deja impactos muy negativos y somete a los ecosistemas y a la población boliviana a serios riesgos de contaminación.

Es evidente que los objetivos del agronegocio, que tiene por fin la concentración de tierras y el lucro privado, no son los objetivos de la población boliviana, ni de nuestro Estado Plurinacional, por lo que confiamos en que la Ley Marco de la Madre Tierra y Desarrollo Integral para Vivir Bien no sufrirá modificaciones y, de forma urgente, se estructurará la estrategia gubernamental orientada a revertir la producción de soya transgénica, el establecimiento de plazos, la definición de responsabilidades de acuerdo a funciones ministeriales y la legislación aprobada.

Firman: CONAMAQ, AOPEB, FENATRAHOB, CIOEC Bolivia, AIS, Revolución de la Cuchara, Alianza Nuez Amazónica, FOBOMADE, CRTM Pilon Lajas, entre otros.



Crisis económica en Europa:

Millones de trabajadores protestan en contra de medidas económicas y desempleo

El 14 de noviembre de este año, millones de trabajadores de Europa se han unido en una jornada de lucha en huelgas generales en España, Portugal, Italia, Bélgica y Grecia, para protestar contra los recortes de gasto y las subidas de impuestos, que han llevado a cabo sus gobiernos.

Esta huelga fue convocada por la Confederación Europea de Sindicatos (CES) contra las políticas de los gobiernos europeos responsables de que 25 millones de personas, casi 6 millones en España, estén desempleadas, y cientos estén perdiendo sus casas.

“Resistencia a políticas suicidas”

El secretario general de la Comisión Sindical de Comisiones Obreras (CCOO) Ignacio Fernández

Toxo, al final de la impresionante manifestación que recorrió el centro de Madrid, dijo: “Somos millones, muchos millones en nuestro país, los que no se resignan, que se rebelan y presentan una férrea resistencia a unas políticas suicidas que nos llevan a la ruina” (<http://www.ccoo.es>).

Extranjeros que compren vivienda con 160 mil euros obtendrán residencia en España

El gobierno del presidente español, Mariano Rajoy, pretende incorporar una normativa que establece que los extranjeros que compren una vivienda de más de 160 mil euros podrán conseguir el permiso de residencia en España. La medida ha sido muy criticada

por varios sectores y por el colectivo de inmigrantes que vive en España. Por considerarla discriminatoria con aquellos extranjeros que hoy en día están pasando por una situación difícil en ese país.

(Fuentes: <http://www.ccoo.es>; <http://foro.femenino.com>; <http://www.parainmigrantes.info>)

Migrantes afectados por la crisis

La crisis afecta también a los inmigrantes, quienes viajaron a Europa en busca de mejores oportunidades de trabajo principalmente.

Por ejemplo en España, la caída de la economía en el sector de la construcción, desde que estalló la crisis en 2008, afectó directamente a muchísimos compatriotas bolivianos.

Las ventas en este sector han bajado un 38,6%, según el Instituto Nacional de Estadística (INE) de España, lo que a su vez hace que los precios de la vivienda disminuyan de un 20 a un 30% (www.opinion.com.bo).

10 mil bolivianos habrían vuelto de España

Datos de los migrantes desde España dan cuenta que alrededor de 140 mil bolivianos habrían emigrado a ese país desde el año 2005 en busca de mejores oportunidades de trabajo y educación.

Según los porcentajes manejados por el entonces embajador de España en Bolivia, Ramón Santos, habrían vuelto a Bolivia cerca a 10 mil bolivianos, hasta febrero de este año (Fuente: www.opinion.com.bo)



Foto: www.elmundo.com

CHINA: Protestas frenan construcción de planta de petroquímica

En octubre, miles de personas de la ciudad de Ningbo, en la República Popular de China, salieron a las calles a protestar contra la construcción de una planta de petroquímica que la empresa más grande de China, la estatal Sinopec, pretendía construir.

Las movilizaciones se dieron durante tres días seguidos y los manifestantes se enfrentaron con la policía. El Gobierno de Ningbo anunció que se ha acordado no seguir adelante con la construcción de dicha planta, donde se iba a producir paraxileno un producto dañino para la salud y utilizado en la fabricación de botellas de plástico.

En los últimos años ha aumentado la sensibilidad de la sociedad china hacia los graves problemas medioambientales producidos por su rápida e incontrolada industrialización. Las protestas contra la instalación de nuevas fábricas o centrales en varias ciudades se multiplican cada vez más.

Fuentes: www.elpais.com; www.elspectador.com



Foto: www.wakees

El Estado de Israel bombardea al pueblo palestino

Durante 8 días (del 14 al 22 de noviembre) Israel bombardeó la Franja de Gaza de Palestina, causando la muerte de 170 palestinos (un tercio de los fallecidos son niños, jóvenes y mujeres) y más de 1000 heridos.

Expulsan al pueblo palestino desde 1948

En 1948 comenzó la ocupación sionista de la tierra Palestina, con apoyo de Estados Unidos y Gran Bretaña. A partir de esa colonización, el pueblo palestino está siendo expulsado de sus tierras donde vivía históricamente.

El sionismo es un movimiento político colonial internacional de algunos grupos de judíos con mucho poder económico. Después de la segunda guerra mundial, el sionismo logró, con apoyo de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), formar el Estado de Israel en tierra palestina.

Israel bloquea la Franja de Gaza

La Franja de Gaza es un pequeño territorio de Palestina, de 40 kilómetros de largo por 10 kilómetros de ancho, donde viven arrojados 1 millón y medio de palestinos, cercados militarmente por Israel. Este territorio sufre desde hace cinco años un bloqueo israelí, que castiga a su población civil privándola de muchos insumos, desde medicinas hasta repuestos o materias primas industriales. Los militares israelíes no permiten que la ayuda humanitaria llegue a la Franja de Gaza.

La ONU reconoce a Palestina como Estado Observador

El pasado 29 de noviembre, la ONU reconoció a Palestina como Estado Observador para que pueda participar en dicho organismo, pese a una férrea oposición de Estados Unidos e Israel.

(Tomado de www.somosur.net; www.bolpress.com).



Foto: www.explore.com

Jamp'atus qhapaq urqusman tukusqanku nin

Total qhuya llaqtita tarikuspa Oruro departamentopi, chiri jallp'aspi, maypichus tiyakuqkuna kawsakuspa kanku llank'aspa qhuya uqhupi tukuy laya mineralkunata urqhuspa. Ñawpa watakunapi, mana ajinachu karqa, astawan sumaq q'umir k'acha jallp'a karqa, chaypitaq achkha laya uywas tiyakuq kanku.

Uk p'unchaypi taripakurqanku iskay jamp'atus, uknin karqa china jamp'atu, uqnintaq urqu jamp'atu. Kay iskay jamp'atus atipakunaman pukllasqanku. Orqu jamp'atu, machu machulla china jamp'atuman nisqa:

– ¡Nuqa karuta rini phinkispa, ni pi atipawanchu!
China jamp'atutaq nisqa:
– Nuqa atipaykiman, imarykuchus astawan karuta phinkini.
Urqu jamp'atu, china jamp'atumanta asiykukuytawan nimusqa:
– ¡Pichá ñawpaqta chayanqa mana inti llusqsimusaptin chayqa? jatipaq kanqa!

China jamp'atu, sumaqta t'ukurispa –¡Ya! Nisqa, phinkinankupaq, imaraykuchus kay urqu jamp'atu ancha machu machulla tukuyta simillanwan chi'nyachik nin.

Tukuy tuta phinkispa rirqanku, mana ni maypi samarispa, chayanankukama.

Iskaynin jamp'atus nisqanku sumaq qhapaq urquman tukusunchik, chaymantataq pi qhipakuq kay phinkiyipi; qhapaq urquman tukuspa, qhuya runakuna atinkuman kasqa paypi llank'ayta, tukuy laya mineralkunata urqhuspa, tukuchanankukama, pi atipaqtaq; qhapaq urquman tukuspa mana ni mayk'aq ni pi t'uqpinmanchu, mana paypi llank'ankumanchu.

Urqu jamp'atu sayk'usqaña qhipakusqa nin, china jamp'atutaq atipasqa. Chaymantataq iskaynin jamp'atus jatuchik qhapaq urqusman tukusqanku imaraykuchus ajinata paykuna parlarikurqanku.

Runas Totoral llaqtapi tiyakuqkuna chay iskay urqusman sutichasqanku: Urqu China Chiwalla, chaymantapis uqtataq machu Urqu Chiwalla.

Kunan tiempopi kay urqu China Chiwallapi mana llank'ayta atinkuchu, runakuna llank'ayta munanku chayqa wañuyta tarinku, imaraykuchus pay atipan.

Machu urqu Chiwallapitaq runas anchata llank'anku, tutuy laya mineralkunata urqhuspa. Tukuy qhuyaman llank'aq yaykunku.

Willariwanchik: Cristian Gutiérrez, yachaqaq Yachay Wasi Juan Lechín Oquendo, Totoral llaqtamanta, provincia Poopó, Oruro.
Siq'in: Jesús García. **Qillqan:** Nilda Pérez

El SEDAG y SENASAG intensifican la vacunación de animales:

Rabia bovina causa muerte de ganado en comunidades de Arani

En algunas comunidades del municipio de Arani se registró un brote de la enfermedad llamada rabia bovina. Hasta esa fecha se confirmaron la muerte de ocho cabezas en Collpaciaco, ubicado a 70 kilómetros de la ciudad de Cochabamba.

El Servicio Departamental Agropecuario (SEDAG) confirmó que el ganado murió a consecuencia de la mordedura de murciélagos infectados con el virus de rabia bovina, que se encontraban en el templo abandonado de Collpaciaco.

El director del SEDAG, Rubén Paichucama, indicó que “la característica de la rabia bovina es que el ganado afectado pierde fuerzas en las piernas y las caderas, provocando su muerte; obligando a su incineración y corte de sus cabezas con fines investigativos en laboratorios del SENASAG (Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria)” (Fuente: www.eltunari.com).

Los comunarios de Collpaciaco lloraron por las pérdidas económicas que les representa la muerte del ganado. Expresaron que en los más de 40 años que viven en el lugar nunca vieron morir a su ganado por rabia bovina. Cada cabeza de ganado está cotizado entre 7 mil y 8 mil Bolivianos. (Los tiempos 27-10-2012)

El SEDAG y SENASAG intensifican su campaña de prevención y vacunación para evitar la aparición de otros casos de rabia bovina en el municipio de Arani, sobre todo en las comunidades cercanas a la iglesia de Collpaciaco.

El SEDAG anunció que su meta es vacunar a unas 2.300 cabezas de ganado en Arani y luego en los demás municipios del Valle Alto y del departamento de Cochabamba. (Los tiempos 24-11/2012)

¿Cómo se debe prevenir esta enfermedad?

- * Los animales de producción deben ser vacunados de acuerdo a las campañas de vacunación.
- * Deben ser eliminados los criaderos de murciélagos que se alimentan de sangre.

¿Qué se debe hacer en caso de sospecha?

- * No manipular al animal sospechoso.
- * No faenar al animal ni ingerir sus partes (carne o vísceras).
- * La carne del animal no debe ser comercializada.

(Tomado de: www.senacsa.gov.py).

